INUKTITUT / INUKTITUT

ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19

ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᑦ ᑲᐱᔭᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑎᑭᓐᓂᐊᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖃᑎᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓄᑕᖃᓂᒃ 12-ᓂᒃ ᐅᑭᐅᖃᓕᖅᓯᒪᓐᖏᑦᑐᓂᒃ ᑲᓇᑕᒧᑦ.

ᐅᓇ ᑎᑎᕋᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂ ᐱᑕᖃᖁᓇᒍ

ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᖅ ᐊᐃᑦᑐᐃᔪᓐᓇᖅᑐᖅ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19 ᑲᓇᑕᒥ ᑎᓕᓯᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᓕᑦ ᑖᔅᓱᒪᖓᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᑦ ᑲᒪᔨᒋᔭᐅᔪᒥᑦ

ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑎᑦ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᐊᑐᖅᓯᔪᓂᑦ ᑎᒃᑯᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕐᓗᑎᒃ

ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓗᑎᑦ

ᐅᓇ ᒪᓕᒐᕐᓂᒃ ᐊᑐᖅᓯᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐃᓚᒋᔭᖓ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᖏᑦ ᐱᓕᕆᑎᑦᑎᔾᔪᑕᐅᔪᖅ

ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑐᑦ ᑎᑭᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᖕᒪᖔᑦ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19 ᐋᓐᓂᐊᓇᖅᑐᖅ ᑲᓇᑕᒧᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᕐᓗᒋᑦ ᑕᒫᖓᑦ ᐊᓐᓂᐊᓇᖅᑐᑦ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑕ. ᓂᕈᐊᖑᒍᕕᑦ, ᐱᓕᕆᖁᔭᐅᓗᑎᒃ ᑎᑭᒃᑯᕕᑦ ᐃᓕᖕᓄᑦ
ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᖅ ᐃᑲᔪᕈᕕᒋᑦ ᓴᐳᒻᒥᓂᐊᕋᑦᑕ ᑲᓇᑕᒥᐅᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓂᓗᒍ ᐅᓇ

ᐊᐃᑦᑐᕐᓗᐃᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᖅᑐᖅ ᐋᓐᓂᐊᓇᖅᑐᖅ. ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᒍᕕᑦ, ᐅᖃᖅᑕᔪᑦ ᐊᑐᕆᐊᖃᒻᒪᕆᒃᑕᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᑦ. ᑕᐃᒪᓗ ᐴᖅᑕᐅᓯᒪᒋᐊᖃᓐᖏᒃᑯᕕᑦ ᐅᑕᕿᑎᓪᓗᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᐃᒡᕕᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᖕᒪᖔᖅᐱᑦ.

• ᓂᕈᐊᖑᒍᕕᑦ, ᐱᔭᕇᖅᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑎᑦ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19 ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᖓᓂᒃ
ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᔨᒃᑯᓂᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎ ᐱᔭᕇᑦᑎᐊᕐᓗᒍ ᖃᐅᒃᐸᖕᖑᖅᐸᑦ ᑎᑭᒃᑯᕕᑦ ᑲᓇᑕᒧᑦ.
o ᑎᑭᒃᑯᕕᑦ ᓄᓇᒃᑯᑦ: ᐱᑎᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑎᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒃᓴᕐᓂᒃ ᑲᑎᖓᔪᓂᒃ. ᒪᓕᑦᑎᐊᕐᓗᒋᑦ
ᐊᑐᖁᔭᐅᔪᑦ ᑕᒡᕙᖓᑦ ᑲᑎᖓᔪᓂᑦ ᐱᔭᕇᑦᑎᐊᕐᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᖅᓯᔾᔪᑎᑦ ᑭᖑᕙᖅᓯᒪᓐᖏᓪᓗᑎᑦ.
o ᑎᑭᒃᑯᕕᑦ ᖃᖓᑕᓲᒃᑯᑦ: ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᖃᐅᓯᐊᕐᓂᐊᖅᑐᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᑦ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᕇᕈᕕᑦ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓂᐊᕋᕕᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᔪᒥᒃ.
▪ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᑎᓪᓗᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓕᕆᔪᓂᒃ ᓄᓇᑦᓯᓐᓄᑦ ᑎᑭᒃᑯᕕᑦ ᐅᐸᒃᑕᕐᓄᑦ.
▪ ᐋᕿᒃᓯᓗᑎᑦ ᐱᔭᕇᕐᓂᐊᕐᒪᑕ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᑭᖑᕙᖅᓯᒪᓐᖏᓪᓗᑎᒃ ᑖᔅᓱᒧᖓ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ
ᑲᒪᔨᒧᑦ.
▪ ᓂᕈᐊᖅᓯᓯᒪᔪᓐᓇᖅᑐᑎᑦ ᐃᓂᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᕕᖕᒧᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔭᖅᑐᕐᓗᑎᑦ
ᖃᓂᒋᔭᖓᓃᑦᑐᖅ ᒥᑦᑕᕐᕕᒃ ᐱᔭᕇᕐᓂᐊᕋᕕᒋᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᐃᑲᖓᑦ
ᐱᔭᑎᑕᐅᓗᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᑎᖓᔪᓂᒃ.
• ᑕᐃᒪᓗ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᒍᕕᑦ ᓄᕙᒡᔪᐊᓇᕐᒥᒃ ᐊᐃᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑎᒍᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ

ᖃᐅᔨᓇᖅᓯᕙᓪᓕᐊᓯᒃᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᓐᓂᐊᕈᑎᒋᕙᓪᓕᐊᓕᕐᓗᒍ, ᐃᒪᓐᓇ ᐱᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑎᑦ:
o ᐅᖃᐅᓯᕆᓗᒍ ᐃᓗᐊᓂ 24 ᐃᑲᕐᕋᐃᑦ ᑖᒃᑯᓄᖓ ᐋᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᔨᒃᑯᑦ ᑲᓇᑕ ᐅᖃᓗᒡᓗᑎᑦ
1-833-641-0343. ᐅᑯᐊ ᐋᓐᓂᐊᖃᖅᑕᐃᓕᑎᑦᑎᔨᒃᑯᓂᑦ ᑲᓇᑕ ᑲᒪᔨᖓ ᑐᓂᓯᓂᐊᖅᑐᖅ
ᐃᓕᖕᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᑦᑎᐊᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒋᐊᖃᖅᑕᕐᓂᒃ.

2

o ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ ᐊᕗᑎᓗᑎᑦ 10 ᐅᓪᓗᓄᑦ, ᑕᐃᒪᓗ ᓄᓇᑦᓯᓐᓂ ᓇᐃᓐᓂᖅᓴᐅᒐᓗᐊᖅᐸᑦ
ᐊᕗᑎᓯᒪᔭᕆᐊᖃᕐᓂᕕᑦ ᐊᑯᓂᐅᓂᖓ

o ᐅᓇ ᐊᕗᑎᓯᒪᔭᕆᐊᖃᕐᓃᑦ ᐱᒋᐊᕋᔭᖅᐳᖅ ᐃᕐᖐᓐᓇᖅ:
▪ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᐋᓐᓂᐊᓕᕈᕕᑦ,
▪ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᐱᔭᕇᕈᕕᑦ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19 ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔪᓂ, ᑕᐃᒪᓗ ᐅᓪᓗᖓ
ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᑦᑎᐊᖅᐸᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨᖓᓂᑦ; ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ
▪ ᐅᓪᓗᖓᓂ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᒍᕕᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᑎᓪᓗᒋᑦ ᐋᓐᓂᐊᓂᕐᓂᒃ ᑕᐃᑲᓂ
ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᔾᔪᑎᒋᔭᑎᑦ ᑎᑭᑎᓪᓗᑎᑦ ᑲᓇᑕᒧᑦ.
• ᐱᑎᑕᐅᒍᕕᑦ ᖃᐅᔨᒪᓇᓐᖏᓪᓗᓂ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᓈᒻᒪᓐᖏᓪᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔾᔪᑎᖏᑦ, ᑕᐃᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᑲᓐᓂᕆᐊᖃᖅᐳᑎᑦ. ᐅᖃᕐᕕᒋᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ ᐃᓗᐊᓂ 24 ᐃᑲᕐᕋᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᑎᑦ ᑕᐃᒪᓗ ᐃᓂᓕᐅᕆᓂᐊᕋᕕᑦ ᐱᔭᕇᕐᓗᒍ ᐱᖃᑖ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎ.
• ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕈᕕᑦ ᐅᒡᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᑎᑕᐅᓐᖏᒃᑯᕕᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖓᖕᒪᖔᑕ ᐊᓂᒍᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ 4 ᐅᓪᓗᐃᑦ, ᐊᑏ ᐅᖃᕐᕕᒋᓗᒍ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ.

➢ ᐅᖃᕐᕕᒋᓗᒍ ᑲᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ (ᒪᓕᒃᑐᖅ ᐃᒡᕕᑦ ᐃᓯᕐᕕᒋᔭᖓᓂ ᑲᓇᑕᒧᑦ)

ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓯᕐᕕᒋᔭᑎᑦ ᑲᓇᑕᒧᑦ ᐃᓂᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨᑦ

ᐳᑎᓯ ᑲᓚᒻᐱᐊ, ᐋᓐᑎᐅᕆᐅ, ᓴᔅᑳᑦᓱᐊᓐ, ᔫᑳᓐ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ: LifeLabs;

ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᑦ ᐅᖃᓘᑎᑦ: 1-877-313-4982;
LifeLabs.com/COVIDkit

ᐊᐃᐴᑕ, ᓅ ᐳᓚᔅᕕᒃ, ᓅᕙ ᓯᑯᓯᐊ, ᐳᓕᑦᔅ ᐃᑦᕗᑦ
ᐊᐃᓚᓐᑦ, ᓅᕙᐅᓐᓛᓐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓛᐸᑐᐊ

ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ: Switch Health;

ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᑦ ᐅᖃᓘᑎᑦ: 1-888-966-6531; portal.switchhealth.ca

ᒫᓂᑐᐸ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ: Dynacare;

ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᑦ ᐅᖃᓘᑎᑦ: 1-855-497-1071;
dynacare.ca/covidbordertesting.aspx

ᑯᐸᐃᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ: Biron;

ᐊᑭᖃᓐᖏᑦᑐᑦ ᐅᖃᓘᑎᑦ: 1-866-382-0287;
travel.biron.ca

ᐋᓐᓂᕆᔭᐅᒐᔪᒃᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᑦ ᐋᓐᓂᐊᖅᑖᕐᓂᕐᓂᒃ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19 ᐊᒻᒪᓗ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᔪᑦ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ-19 ᑐᓴᐅᒪᑎᑦᑎᕕᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔫᑎᖏᑦ ᐅᕙᓂ ᒪᑐᐃᕈᓐᓇᖅᑕᑎᑦ

3

https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/symptoms.html

ᑐᑭᓯᒋᐊᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑐᑎᑦ ᐅᕘᓇ: 1-833-784-4397 Canada.ca/coronavirus

ID 04-38-H-1 / DATE 2022.07.18

!

ᒪᓕᑦᑎᐊᕐᒪᖔᖅᐱᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓ ᑕᐃᒪᓐᓇᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᖃᓘᑎᒃᑯᑦ
ᐊᒻᒪᓗ ᓇᓗᓇᐃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᐸᒡᓗᒋᑦ. ᒪᓕᑦᑎᐊᓐᖏᒃᑯᕕᒋᑦ ᐳᓖᓯᓕᕆᔪᓐᓇᖅᑐᑎᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓖᔭᕆᐊᖃᕐᓗᑎᑦ $5,000, ᐊᑐᓂ ᒪᓕᓐᖏᑕᕐᓄᑦ.
ᐅᓇ ᐃᓕᖕᓄᑦ ᑐᓂᔭᐅᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒋᓂᐊᖅᑕᐃᑦ ᐊᒡᒋᖅᑐᓄᑦ 14 ᐅᓪᓗᓄᑦ.